



Bulletin Municipal

Janvier 2022

N°75

www.pluvigner.fr

Le mot du maire



Meilleurs vœux pour 2022

Pour la seconde fois, nous ne pouvons pas nous retrouver pour échanger nos vœux. C'est pourtant un moment important pour les élus et les habitants, moment d'échange, de partage, de convivialité. Cela permet pour chacun d'exposer des idées, des envies, des attentes, des projets...

Pendant l'année qui vient de s'écouler, et malgré les restrictions, nous avons pu partager des moments festifs. Nous formulons le vœu que ces temps pourront revenir rapidement, nous avons tous besoin de nous retrouver.

Afin de relire l'année 2021 avec vous et d'exposer les projets 2022, nous avons réalisé une vidéo. Pour ceux qui ont accès à Internet, vous pourrez voir ce film sur le site de la mairie, sur Facebook ou Youtube. Une petite surprise vous attend à la fin de la vidéo pour découvrir le nouvel accueil de la mairie.

Ce premier numéro de l'année 2022 du bulletin municipal va vous permettre de faire le point sur l'actualité de la commune et vous présenter les objectifs des mois à venir.

Le conseil municipal se joint à moi pour vous souhaiter une bonne année 2022, qu'elle vous apporte la santé, la joie dans l'accomplissement de vos projets et l'envie d'en initier d'autres.

Diane HINGRAY,
Maire de PLUVIGNER



An eil gwezh e vo deomp chom hep gellet en em gavet evit ar blezad mat. Neoazh eo a bouez an emgav-se kenkoulez evit an dilennidi hag an annezidi ; un degouezh eo evit komz, evit ranniñ soñjoù an eil get egile, evit bout asimpl. Digarez en devez pep unan da zispleg e soñjoù hag e c'hoantoù, da lâret ar pezh a garahe en devout hag ar pezh a c'hoantahe gober..

E-pad ar blezad tremenet hon eus gellet, en desped deomp bout bet dalc'het, tañvaat prantadoù bourrus. Ra zay en-dro an amzerioù-se edan berrik amzer ! Dober hon eus d'en em gavet, an holl ac'hanoimp.

Evit distreiñ geneoc'h àr ar blez 2021 ha displeg hor raktresoù evit 2022 hon eus savet ur film video. Mard oc'h liammet doc'h ar rouedad a vo tu deoc'h er gwelet àr lec'hienn an ti-kêr, àr Facebook pe Youtube. Ur profig a zo doc'h ho gortoz e achumant ar video : roet e vo deoc'h an tu da zizoloiñ tres nevez degemer an ti-kêr.

Niverenn-man hor c'hannadig, ar c'hentañ e 2022, a roay tro deoc'h da c'houiet penn da zoareoù ar gumun hag a ginnigo deoc'h ar palioù lakaet evit ar mizioù da zonet.

A-unan get ar c'huzul-kêr e souetan deoc'h ur blezad mat 2022. Ra zegaso deoc'h yec'hed, levenez en hoc'h oberioù kaset da benn ha c'hoant da grog get get re nevez-all.



Retrouvez la vidéo des vœux de Mme le Maire sur Youtube, le site Internet et la page Facebook de la commune.

SOMMAIRE

2	Le mot du Maire
3	S'inscrire sur les listes électorales
4-5	Travaux
6-9	Agriculture - Environnement - Transition écologique
10-12	Communication - Développement économique
13	Sports - Vie associative
14-15	Urbanisme
16-21	Culture - Tourisme - Patrimoine Programmation culturelle Médiathèque Ecole de musique
22-24	Affaires sociales
25-27	Affaires scolaires, Jeunesse
28-29	Vie Municipale
29	Etat Civil
30	Tribune de la minorité
31	Chronique bilingue
32	Agenda

"Pluvigner Infos"

- Editeur : Mairie de Pluvigner
- Directeur de la publication : Diane Hingray, maire
- Réalisation de la publication : Service communication,
Mairie de Pluvigner - info@pluvigner.fr
- Impression : IOV Communication - 56610 Arradon
- Dépôt légal 1^{er} trimestre 2022 - N° 2063

• ÉLECTIONS : ÊTES-VOUS INSCRIT SUR LES LISTES ÉLECTORALES ?



⇒ Où et comment s'inscrire sur les listes électorales ?

- **En ligne** via service-public.fr
- **En mairie** avec les pièces exigées
- **Par courrier postal** : téléchargez le formulaire sur Internet et renvoyez-le à la mairie.
 - Formulaire citoyen français Cerfa n° 12669*02
 - Formulaire citoyens européens non français (Cerfa n° 12670*02 et 12671*02)

⇒ Pièces justificatives à fournir

- **pour les citoyens français** : carte nationale d'identité ou passeport (valide ou périmé depuis moins de 5 ans à la date de dépôt de la demande d'inscription),
- **pour les citoyens européens non français** : carte nationale d'identité ou passeport (en cours de validité)
- **un justificatif de domicile** de moins de 3 mois (facture d'eau, d'électricité, de gaz ou de téléphone fixe).

Dates limite d'inscription

- **Mercredi 2 mars 2022** (minuit) pour la télé-procédure (service-public.fr)
- **Vendredi 4 mars 2022** hors télé-procédure

TRAVAUX

Les Services Techniques se joignent à moi pour vous souhaiter une excellente année 2022.



Alexis RENEVEY

42 ans

Menuisier

Adjoint aux Travaux

adj-travaux@pluvigner.fr

Cette année encore, les projets sont nombreux.

Pour relever ce défi et répondre à cette dynamique, Hélène GUILLOT a intégré l'équipe en ce début d'année.

Responsable des projets bâtiments (neufs et à rénover), elle aura en charge de nombreux chantiers, allant de la transformation des anciennes douches municipales à l'élaboration du projet "restaurant scolaire et garderie" à Bieuzy-Lanvaux.

Nous lui souhaitons la bienvenue.

• UN NOUVEL ESPACE D'ACCUEIL À LA MAIRIE

L'aménagement de l'accueil de la mairie s'est achevé cet hiver.



À partir de ce nouvel espace adapté aux personnes à mobilité réduite (PMR), l'agent d'accueil pourra désormais vous orienter vers un espace "pièces d'identités" plus discret ou encore vers le nouveau bureau de l'état civil.

Travaux finis... non pas complètement : l'accès principal de la mairie sera modifié au printemps.

En effet, le sas actuel va être remplacé par un sas avec portes automatiques. La collectivité répondra ainsi complètement aux normes PMR.

• PÔLE CULTUREL : LES TRAVAUX ONT DÉBUTÉ

Le chantier a débuté en décembre par le désamiantage des divers bâtiments. La démolition a suivi en ce début d'année et c'est maintenant le gros œuvre qui démarre. C'est parti pour 18 mois de travaux.



• TRAVAUX ROUTE DE SAINT-GUÉNAËL

Après les travaux sur les axes départementaux, route de Baud et route de Bieuzy-Lanvaux, l'entreprise TPCO, missionnée par AQTA, a commencé l'année sur les tranchées route de Saint Guénaël.

Les travaux sont réalisés en route barrée. Un phasage est mis en place pour limiter la gêne au maximum.

Les travaux devraient s'achever fin mars. Divers essais et contrôles seront réalisés à l'issue des travaux. Les routes concernées seront complètement libérées courant avril.

• POINT LIAISONS DOUCES

Le cheminement doux route de Landaul va se poursuivre jusqu'à Les-madien : le panneau d'agglomération sera repositionné à la fin de cet aménagement. L'entreprise COLAS doit démarrer les travaux début mars. Nous gardons le même esprit que sur la première phase. Un plan est affiché en mairie.

Concernant la piste route d'Auray, prévue de la sortie d'agglomération actuelle jusqu'au rond-point Beats Me (route de Talhouët et déchèterie), l'appel d'offres sera lancé au printemps. Quelques ajustements et gestion de planning restent à faire avec les différents concessionnaires. Le plan est également affiché en mairie.

• TRAVAUX ROUTE DE BRANDIVY

Après le passage dans les différents services du département et de la communauté de communes, le projet va pouvoir suivre son cours.

L'aspect sécurité routière a été contrôlé par le département qui a apporté quelques ajustements. AQTA, après analyse de l'état des réseaux d'eaux usées et d'eau potable, va programmer une intervention avant l'été.

Ce sera ensuite à la commune de prendre le relais sur l'aménagement de surface en deuxième partie d'année. Un appel d'offres sera lancé courant février pour retenir une entreprise routière.

Une nouvelle communication se fera par les différents canaux à l'approche des dates de démarrage.

Nous adressons un grand merci à deux de nos agents des Services Techniques qui ont fait valoir leur droit à la retraite.

➔ **Claude LE BLAY est parti le 31 décembre après 17 ans au service de la collectivité.**

Il a intégré le service en tant qu'électricien. Après quelques années, il est devenu un des interlocuteurs des associations sportives dans le cadre de missions d'entretien des bâtiments du complexe Goh Lanno.

➔ **Didier SEVENO, après quasiment 39 ans aux Services Techniques** en tant que responsable voirie et bâtiment, quittera officiellement ses fonctions le 1^{er} mars prochain.

Nous leur souhaitons une bonne retraite bien méritée et leur renouvelons nos remerciements pour leur investissement dans les différentes fonctions qu'ils ont occupées.

Services Techniques :

14 route de Bieuzy-Lanvaux

☎ : 02 97 24 96 90

services.techniques@pluvigner.fr



AGRICULTURE, ENVIRONNEMENT, TRANSITION ECOLOGIQUE



Emmanuel DOUSSELIN

54 ans

Agriculteur

Adjoint à l'Agriculture,
l'Environnement et à la
Transition écologique

adj-environnement@pluvigner.fr



En ce début d'année, il est coutume de nous souhaiter nos meilleurs vœux, une bonne santé, de la réussite dans nos projets et dans nos aspirations. On pense à CEUX qui nous entourent, moins souvent à CE qui nous entoure !

Alors, bien sûr, je vous souhaite à chacun le meilleur dans vos vies et dans celle de vos proches.

Mais là, j'ai vraiment envie de penser à CE qui nous entoure.

Les problématiques environnementales sont récurrentes : changement climatique, biodiversité, qualité de l'eau et de l'air, énergie... On en parle tous les jours dans les médias, sur les réseaux sociaux, mais aussi entre amis ou dans nos métiers. Cela peut donner l'impression que rien ne se fait et pourtant beaucoup d'actions sont en cours même si beaucoup d'autres restent à faire.

Dans cette transition, chacun doit faire évoluer ses habitudes, ses manières de faire, son rapport à son environnement. Dans les lignes qui suivent, je vous montre quelques exemples de ce qui se fait juste à côté de chez vous ou de ce qui peut encore se faire.

Toutes ces actions ont de multiples bénéfiques : elles favorisent la biodiversité, améliorent la qualité de l'air et de l'eau, limitent les polluants et les gaz à effets de serre... bref, elles contribuent à relever ces défis qui peuvent nous paraître énormes, voire insurmontables. Mais elles ont aussi un effet très bénéfique sur notre santé mentale ! Plus on découvre ce qui se fait, plus on a envie d'en faire soi-même car on réalise qu'il n'y a pas de fatalité.

Agir en faisant plutôt qu'en s'opposant, c'est l'affaire de tous, c'est l'affaire de chacun ! Bonne année 2022 !

• PLUVIGNER SANS PRODUITS PHYTOS

Depuis le 1^{er} janvier 2017, la loi sur la transition énergétique pour la croissance verte interdit à l'ensemble des structures publiques (communes, départements, régions, État, établissements publics) d'utiliser des produits phytosanitaires chimiques de synthèse.

Cette interdiction concerne les espaces verts, les forêts et les promenades. Mais l'interdiction n'est pas totale puisqu'elle ne s'applique pas aux produits autorisés en agriculture biologique, aux produits de bio-contrôle et aux produits à faible risque et elle ne concerne pas les cimetières ni les terrains de sport.

La commune de Pluvigner n'a pas attendu 2017 pour agir puisque les premières réflexions de stratégie "Zéro Phyto" ont commencé dès 1996 !

Depuis 2010, plus aucune rue ni aucun espace public ne sont traités avec des produits de synthèse. Seul le cimetière et les terrains de sport étaient encore désherbés avec ces produits car les autres techniques ne donnaient pas entière satisfaction. Mais depuis 2017, plus aucun produit n'est utilisé, ni désherbant, ni insecticide y compris dans le cimetière et sur les terrains de sports.



Le désherbage est devenu mécanique. Le binage, le balayage, la fauche, le débroussaillage remplacent aujourd'hui les pulvérisateurs. D'autres techniques comme le paillage organique, le désherbage thermique, l'engazonnage (cimetière) ou le regarnissage (terrains de sports) ont été mis en place pour limiter les interventions.

La contrepartie pour les agents communaux est importante. La quantité de travail pour le même résultat est beaucoup plus importante, notamment au cimetière et sur les terrains de sport, mais que de bénéfiques, pour la biodiversité urbaine et la qualité de nos eaux de ruissellement en particulier !

Aujourd'hui, notre commune est donc éligible au label "Terres saines, commune sans pesticides". Notre demande de reconnaissance est pour 2022.

• QU'EN EST-IL POUR LES PARTICULIERS ?

Depuis le 1^{er} janvier 2019, la Loi Labbé interdit l'utilisation par les particuliers de produits phytosanitaires, hors produits de bio contrôlés et utilisables en agriculture biologique, pour l'entretien des jardins.

Cette interdiction peut s'avérer contraignante pour la gestion des espaces extérieurs. La nature ayant horreur du vide, les adventices repousseront toujours, alors quelles sont les astuces à mettre en place pour limiter l'entretien du jardin ?

Astuce 1 *Pailler les massifs*

Pour maîtriser les adventices, le paillage est une des solutions possibles. Privées de lumière, les graines germeront moins et les adventices seront plus faciles à retirer.

Pour s'assurer d'avoir un paillage efficace, une couche de plusieurs centimètres sera nécessaire.

Autre avantage, le paillage organique d'origine végétale permet de conserver l'humidité, de favoriser la biodiversité, est peu coûteux et permet d'augmenter l'aspect esthétique du massif.

Il faut veiller à ce que le paillage organique qui se décompose soit rechargé pour toujours conserver une couche de plusieurs centimètres d'épaisseur.

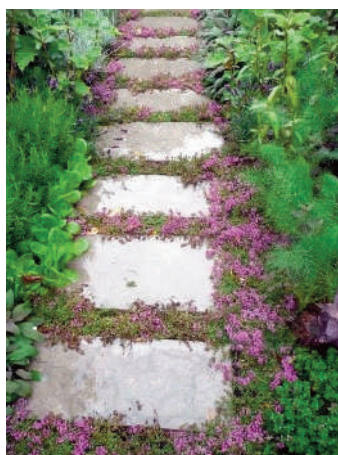


Astuce 2 *Utiliser des plantes couvre-sol*

L'utilisation de plantes vivaces couvre-sol, aux feuillages persistants, est efficace.

Certaines préféreront une exposition ombragée comme la pachysandre, la bugle rampante ou encore la fleur des elfes tandis que d'autres auront besoin d'un apport important de lumière comme le thym rampant et l'héliantheme.

Ces plantes sont à installer, entre les arbustes et les autres plantes vivaces, avec une densité moyenne de 4 à 6 plantes au m².



Astuce 3 *Engazonner*

Engazonner une cour gravillonnée vous permet de ne plus avoir à gérer le désherbage systématique des graviers.

Le choix d'un bon mélange de graines est alors primordial pour que son entretien reste faible. Un mélange du type "voirie", composé de graminées fines et peu poussantes, qui résistent au piétinement, est à privilégier.

D'autres plantes peuvent être utilisées dans d'autres situations comme le thym rampant.

Astuce 4 *Limiter le développement des adventices*

L'utilisation de géotextile (feutre perméable) recouvert de gravier et entouré de bordures limite les adventices venant du sol et celles venant du gazon ou des massifs adjacents.



Astuce 5 Accepter les adventices

C'est finalement le plus simple ! D'une part, si l'aspect esthétique de certaines adventices n'est pas toujours celui souhaité (ortie, ronce, laiteron...) d'autres peuvent apporter de l'intérêt esthétique (ruine de Rome, lamier, stellaire...).

D'autre part, plus les espèces de plantes spontanées sont diversifiées, plus elles contribuent à la fourniture de multiples fonctions écologiques, ces dernières permettent à bon nombre d'insectes d'y trouver nourriture et refuge. C'est le cas des insectes qui se développent ou vivent dans ces adventices et qui participent au contrôle des ravageurs que l'on peut retrouver dans les potagers et les jardins d'ornement.

À noter, il faut porter une vigilance particulière sur les adventices ayant un caractère envahissant. En effet, leur développement peut engendrer de grandes difficultés de gestion et causer un effet négatif sur la diversité écologique.

• ENTREtenir LES COURS D'EAU, C'EST IMPORTANT !

Quand on est propriétaire d'une parcelle en bord de cours d'eau, on est tenu de l'entretenir (art. L215-14 du Code de l'environnement).

Cela consiste à effectuer quelques opérations simples et ponctuelles dans le but de favoriser l'écoulement naturel de l'eau et de participer au bon état écologique du cours d'eau.

Ces travaux ne sont pas soumis à procédure. Au-delà de l'entretien courant, toute intervention susceptible d'avoir un impact direct ou indirect sur le milieu aquatique est soumise à réglementation et nécessite une déclaration préalable, voire une autorisation, auprès de la DDTM, sous peine de sanctions administratives ou de poursuites judiciaires.

Exemple de plantes non cultivées mais décoratives et utiles :



Nombriil de Vénus



Euphorbe réveille-matin



Polypodium trichomanes



Ruine de Rome

La RIPISYLVE, qu'est-ce que c'est ?

♦ La ripisylve, ce sont les herbes, les arbustes et les arbres qui bordent le cours d'eau.

Leur diversité contribue au bon état hydraulique et écologique de cet environnement : les racines stabilisent la berge et deviennent des abris pour la faune aquatique, les branches et les feuilles apportent ombre et nourriture, la végétation filtre l'eau et améliore sa qualité, les insectes vivant dans ce milieu sont une base de nourriture pour les poissons....

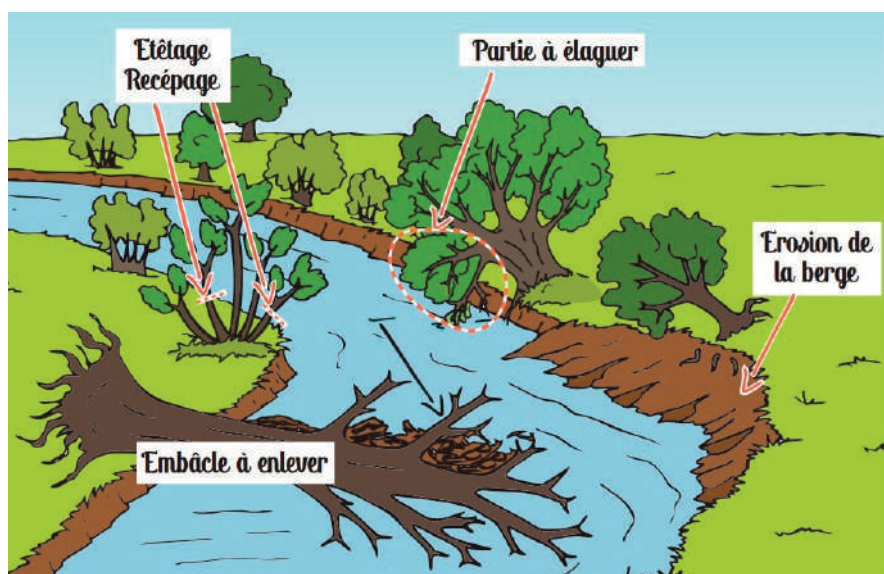
Maintenir la ripisylve en bon état et assurer sa diversité pour favoriser un bon écoulement des eaux et un équilibre ombre/lumière essentiel à la vie dans le cours d'eau.

⇒ Objectifs :

- ♦ Diminuer les risques d'obstruction du cours d'eau et d'érosion des berges,
- ♦ Favoriser l'écoulement naturel de l'eau,
- ♦ Rajeunir la végétation par de la taille, voire des plantations, afin d'assurer son bon renouvellement

⇒ Comment faire :

Restaurer la ripisylve fait partie de l'entretien régulier à la charge des riverains de cours d'eau à condition d'adopter les bons gestes pour maintenir l'écoulement naturel de l'eau sans porter préjudice, ni aux berges, ni au lit du cours d'eau.



Coup de projecteur sur les actions de l'association **La Gaule Alréenne**

♦ L'association :

L'AAPPMA La Gaule Alréenne (LGA) est une association d'environ 500 adhérents tous âges confondus, qui a son siège à Auray et qui a la responsabilité de la pêche sur le Pays d'Auray. Pour l'association, il y a autant d'intérêt à promouvoir la pêche qu'à protéger les milieux aquatiques. C'est la raison du sigle AAPPMA, **Association Agréée Pêche et Protection des Milieux Aquatiques**.

Les actions entreprises dynamisent les populations de poissons, et motivent les pêcheurs au vu des résultats.



Ils ont d'ailleurs été couronnés par la remise du Prix Charles Ritz à Paris le 10 novembre dernier, prix qui récompense des actions concrètes pour la rivière et les truites sauvages.



C'est aussi vers le public qu'elle se tourne en organisant des balades découverte comme celle de la Journée du Patrimoine de septembre dernier au bord du Loch.

♦ Depuis plus de 30 ans, le constat d'une dégradation du milieu naturel

Avec les modifications importantes de l'espace, le réseau hydrographique a été profondément perturbé, et beaucoup de cours d'eau sont devenus impropres à la vie aquatique accentué par la pollution des eaux et l'assèchement des nappes de surface. Les études scientifiques ont montré que les problèmes étaient liés.

Les collectivités doivent maintenant s'engager dans la restauration des milieux aquatiques pour mieux protéger la ressource en eau, vitale pour tous. C'est l'objet des actuels contrats territoriaux milieu aquatique (CTMA).

♦ Restaurer les conditions de reproductions naturelles

La commune de Pluvigner est riche de 175 km de cours d'eau de 1^{ère} catégorie, et dont environ 40 sont pêchables.

Depuis 1977, l'AAPPMA organise des chantiers pour aider les riverains à l'entretien des rives. Chaque année, 3 à 4 km sont entretenus avec environ 250 demi-journées de bénévoles, et en plus un sympathique partenariat avec une ou deux classes du lycée agricole de Kerplouz.



Depuis 1995, l'association a choisi une gestion patrimoniale de ses cours d'eau, c'est à dire qu'elle recrée, lors de ses chantiers, les meilleures conditions pour l'accomplissement du cycle de vie naturelle des poissons et des autres animaux. Ainsi, elle évite le déversement annuel de truites issues des élevages industriels, dont on sait qu'elles sont un danger pour les souches sauvages, et que cela n'apporte aucune solution, sauf à recommencer sans arrêt.

Le signal avait été donné avec les CM1 de l'école Joseph Rollo sur l'amont du Gouah Lanvel (Loguiviec), aujourd'hui devenu le meilleur site de reproduction de la truite fario.

Puis il y a eu des travaux très importants sur des parcours de pêche dégradés : Pont Christ à Filerit (800 m) Loch, en amont de Pont Neuf sur le Loch (500 m), sur le Kergroix (900 m), travaux menés par les pêcheurs mais financés principalement par les CTMA.

La priorité est donnée à la restauration des ruisseaux frayères. Le coût de 10 € du mètre est supportable pour les finances de l'AAPPMA, et c'est une activité que les jeunes adorent.

Ainsi 2400 mètres de ruisseaux sur 11 sites sont devenus des lieux privilégiés de ponte pour les truites du Loch et du Pont Christ. Le dernier chantier a d'ailleurs été réalisé sur le domaine communal de Filerit avec le soutien de la Commune, et cette année il a été compté 16 frayères.



♦ Et demain ?

Le nouveau Conseil d'Administration souhaite continuer la politique actuelle : pêche respectueuse des riverains, des milieux et des poissons, entretien et restauration, ouverture avec les collectivités et les associations locales pour des actions ponctuelles, participation aux actions publiques dans le cadre de la politique de l'eau.

André ROBBE, la Gaule Alréenne



COMMUNICATION DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE



Mélanie CARÉRIC

33 ans

Commerciale export

Adjointe à la Communi-
cation et au Développe-
ment économique

adj-com-eco@pluvigner.fr



*Tout d'abord une bonne et heureuse année à tous !!!
Que 2022 soit placée sous le signe du bonheur, de la
réussite et de la santé.*

Je tenais aussi à dire un grand merci à tous les acteurs qui se sont investis pour les diverses animations qui ont eu lieu pendant les fêtes de fin d'année (associations, commerçants, Pluvignois, ...) des attentions qui ont su apporter un peu de chaleur et de convivialité dans cette crise sanitaire persistante.

Un grand bravo également aux commerçants qui ont joué le jeu pour le concours de la plus belle vitrine, de belles vitrines lumineuses et festives ! 190 votants ont exprimé leurs votes, et après des résultats plus que serrés c'est le magasin de décoration Imagine qui remporte le concours (voir ci-contre), suivi de très près par Décomania et O'temps d'un fromage !

• RÉNOVE TON BOURG : DÉBUT DE LA SECONDE PHASE



En fin d'année dernière, nous avons achevé la première phase de la concertation au cours de laquelle les participants ont partagé leur perception du bourg et fait un bilan des usages. Forts de ces diagnostics, ils ont exprimé leurs attentes et leurs besoins pour ensuite définir un projet organisé et hiérarchisé.

Voici donc les grands axes de propositions pour ce projet :

- ➔ **Des halles couvertes dans le quartier de la Poste** pour développer l'attractivité du centre-ville au profit des commerces. Un équipement qui permettrait également de solutionner la question des intempéries lors des diverses animations sur la commune.
- ➔ **La rénovation de la voirie et des places** avec une priorisation de la végétalisation et des cheminements doux et une mise en avant du patrimoine existant.
- ➔ **Une réflexion sur le plan de circulation** en centre-ville.
- ➔ **Le développement des espaces de rencontres intergénérationnelles.**

Aujourd'hui, l'heure est à l'appel d'offres du recrutement d'un bureau d'études qui nous permettra ensuite d'amorcer la seconde phase dont le but est de finaliser le projet de la concertation en collaboration avec les habitants.

Concours de la plus belle vitrine



U.C.I.A.P.



Le gagnant de l'élection de la plus vitrine de Noël 2021 est... le magasin **IMAGINE** ! Félicitations !



Imagine c'est avant tout une histoire de famille !

Et oui, depuis plus de 100 ans ce sont 3 générations qui se sont succédées !

Anne le Hellec a repris la droguerie de son père Jean le Hellec (fondateur de l'UCIAP) en 1994 pour créer sa boutique de décoration.

Une boutique qui a su évoluer et se diversifier au fil du temps.

Au départ on y trouvait beaucoup de vaisselles et d'articles de table puis la gamme s'est considérablement étoffée jusqu'à proposer aujourd'hui des articles de décoration, des accessoires (maroquinerie) et des bijoux, des bougies, de la petite épicerie fine (avec du thé breton en vrac) et surtout une très belle gamme enfant.



Les vitrines sont réalisées avec soin et mettent en scène les plus belles pièces et nouveaux arrivages.

La boutique propose régulièrement de nouveaux produits et de nouvelles marques, voici une liste non exhaustive des marques que vous pourrez retrouver :

- ✓ Djeco
- ✓ Les Lilliputiens
- ✓ Kaloo
- ✓ Moulin Roty
- ✓ Plus Plus
- ✓ Top Model
- ✓ Zag
- ✓ Ikita
- ✓ Cabaia
- ✓ Qwetch
- ✓ Cerabella
- ✓ Heart & Home
- ✓ Thé Essencia

IMAGINE

Ouvert du mardi au samedi :
9h30-12h15 / 14h00-19h00
Contact : Anne le Hellec
02 97 24 72 42
anne.le-hellec@orange.fr

Le projet de Bodeveno soulève bien des questions... Mais ce que l'on entend est-il toujours exact ? ...

⇒ Ce projet est privé et n'est pas porté par la commune



Le PLU a désigné cette parcelle constructible depuis 2016 (en application du SCOT de 2013) et les propriétaires du terrain ont choisi un porteur de projet auquel ils l'ont vendue.

⇒ Les cellules commerciales autour du Super U pourront faire moins de 300 m² et faire concurrence aux commerces de centre-ville



Le règlement du SCOT et du PLU obligent les cellules commerciales à faire plus de 300 m² et ne pourront pas être divisées.

⇒ Le rond-point d'accès va être payé par les Pluvignois et entamera le budget de la commune



Grâce à l'encaissement de la taxe d'aménagement, malgré le prix du rond-point, la commune sera bénéficiaire de 100 000 €.

⇒ Le nouvel EHPAD prendra la place du super U actuel



Un nouvel EHPAD doit être reconstruit et cet emplacement est ciblé pour l'accueillir.

⇒ 3 Pluvignois sur 4 font leurs courses non alimentaires à l'extérieur de Pluvigner



Les enseignes prévues sur la zone de Bodeveno éviteront cette évasion commerciale.

⇒ Le centre-ville se dévitalisera à cause de la zone commerciale



Aujourd'hui, plusieurs commerces se vivent sans l'existence de la zone (loyer élevé, peu d'accès à la propriété, surfaces et volumes non adaptés, crise...). Au contraire, elle permettra de garder les clients sur Pluvigner.

⇒ Le terrain de Bodeveno est une zone humide où il est aberrant de construire



La construction est prévue sur une zone non humide. Seule une petite partie du terrain global est une zone humide mais évidemment cet espace est protégé et toute construction y est interdite.

• BULLETIN MUNICIPAL : VOS RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE



Un grand merci aux Pluvignois qui ont répondu au questionnaire qui vous avait été soumis à l'automne.

Cette enquête de communication avait pour objet votre perception et vos attentes par rapport à votre bulletin municipal.

Voici quelques données qui ressortent de vos réponses :

- ✓ **60 % des votants sont satisfaits de la périodicité** de publication (3 numéros du bulletin municipal par an)
- ✓ **87,5 % se disent satisfaits des thématiques abordées**
- ✓ **87,5 % pensent que le nombre de pages est adapté**, que le bulletin municipal n'est ni trop long ni trop court
- ✓ **100 % se déclarent satisfaits de l'esthétisme** du bulletin

Certains ont proposé des sujets à aborder, des pistes d'amélioration... Nous les en remercions et en prenons bonne note pour les prochains numéros.

Consultez les comptes-rendus du Conseil Municipal

Les réunions du Conseil Municipal sont ouvertes à tous, y assister est un droit ouvert à tout citoyen.

Le conseil municipal prend des décisions sur des sujets qui vous touchent de près : budget de la commune, travaux, aides aux associations... En assistant au conseil, vous comprendrez pourquoi et comment les décisions sont prises. C'est la meilleure façon de prendre l'information à la source et mieux connaître son environnement ; en particulier sur les sujets complexes où il est facile de se perdre.

Si vous ne pouvez être présent lors des réunions, rendez-vous sur le site de la commune, rubrique Vie Municipale / Le Conseil Municipal vous prendre connaissance des comptes-rendus.

Pour rester informé de l'actualité de la commune :

→ Abonnez-vous à notre Newsletter sur www.pluvigner.fr

→ Téléchargez l'application CityAll sur votre smartphone

→ Suivez la page Facebook :



Pluvigner



SPORTS VIE ASSOCIATIVE



Jean-Marie Kersuzan

43 ans

Gérant de pension pour chevaux

Adjoint aux Sports et au Monde associatif

adj-sport@pluvigner.fr



Luiguy AJAX,
Conseiller délégué
au Monde associatif

Nous vous souhaitons à tous une excellente année 2022. Nous espérons qu'elle sera riche en projets et en rencontres. Et comme il n'y a pas que le travail qui compte, je vous souhaite également beaucoup de bonheur sur le plan personnel. J'espère que nous continuerons à collaborer, échanger en cette nouvelle année 2022.

• DE NOMBREUX PROJETS SUR LE COMPLEXE SPORTIF DU GOH LANNO

➔ Les jeunes Pluvignois l'attendaient depuis longtemps, ils peuvent désormais profiter du **City Stade** qui se situe à l'entrée du complexe sportif. Le tracé des jeux et la résine seront prochainement réalisés et nous avons prévu l'installation de mobilier urbain afin de mieux profiter des lieux.



➔ Les terrains de pétanque seront bientôt achevés et aménagés en collaboration avec l'association concernée.

➔ Les associations peuvent profiter de la nouvelle sono installée dans toutes les salles du complexe sportif.

➔ Compte tenu de sa vétusté, la salle Bernard Ulvoas nécessite une réfection totale. Une étude est en cours.

➔ Lors de la dernière commission sport nous avons entamé avec l'association Rollers Cop's une réflexion pour la création d'un **espace de glisse**.

Pour toutes vos questions concernant les sports et la vie associative de la commune, n'hésitez pas à nous contacter au 07 50 56 08 13.

URBANISME



Patricia LE BOULAIRE

61 ans

Agent des services des
impôts

Adjointe à l'Urbanisme

adj-urbanisme@pluvigner.fr



Michel LEREDE,
Conseiller délégué
à l'urbanisme

• BRÉVENTEC : DERNIÈRE ÉTAPE AVANT L'AMÉNAGEMENT DU PARC D'ACTIVITÉS À VOCATION ARTISANALE ET INDUSTRIELLE

La disponibilité de terrains à vocation économique sur le territoire d'Auray Quiberon Terre Atlantique représente un enjeu majeur pour préserver et développer l'emploi localement. Aussi, pour répondre aux besoins d'implantation ou de développement exprimés par les entreprises, la Communauté de Communes poursuit ses actions d'aménagement et d'optimisation du foncier engagées.

Dans ce cadre, depuis 2017 elle travaille avec la commune de Pluvigner à un projet d'aménagement d'une zone d'activités artisanales et industrielles (hors commerces) situé à Breventec. Suite aux études archéologiques menées et à l'approbation du projet au Conseil Communautaire de décembre 2021, une présentation du projet est désormais consultable sur le site web d'Auray Quiberon Terre Atlantique et de la commune de Pluvigner.

➔ Un nouveau quartier pour les activités artisanales et industrielles

La Communauté de Communes a fondé sa stratégie économique communautaire sur l'amélioration des conditions d'accueil et le développement des entreprises, en intégrant un principe fort d'optimisation du foncier économique.

En effet, interrogés en juillet 2021 lors d'une enquête menée par Auray Quiberon Terre Atlantique, 68% des dirigeants d'entreprises (200 répondants) ont exprimé avoir un projet de développement et 56% d'entre eux ont signalé un besoin foncier ou immobilier pour leur activité.

En ce sens, Auray Quiberon Terre Atlantique a défini dès 2017, en concertation avec les communes de son territoire, les projets prioritaires d'extension et de création de parcs d'activités dont Breventec fait partie. Celui-ci doit ainsi apporter des solutions pérennes pour les entreprises.

Les 8,5 hectares que totalise le site de Breventec, doivent ainsi être optimisés pour répondre à ces nombreuses demandes. C'est près d'une quarantaine de lots, pouvant ainsi accueillir une cinquantaine d'entreprises, qui pourraient venir conforter le pôle d'emplois à vocation artisanale et industrielle de Talhouët, situé de l'autre côté de la route départementale. Un projet pensé dans une démarche durable visant la création d'un Parc d'Activités intégré qui préserve l'environnement existant tout en répondant aux normes d'accessibilité.

➔ Le projet avance

Entamé en collaboration avec la commune de Pluvigner dès 2017, ce projet de longue date entre dans une nouvelle phase, suite à l'approbation du projet par le Conseil Communautaire de décembre 2021.

En effet, la phase des études qui ont donné lieu notamment à des recherches archéologiques de la DRAC et à un inventaire environnemental, se termine par la phase du dépôt et de l'instruction des pièces réglementaires. Cette étape, préalable aux travaux peut durer entre 7 et 12 mois. **Ainsi la commercialisation des lots devrait intervenir en 2024.**

➔ Objectif : qualité environnementale et confort de travail

Espaces verts, cheminements piétons en stabilisés, espaces de stationnement en dalles engazonnées, espaces verts et lisières arborées, noues paysagères, signalétique homogène, mobilier urbain qualitatif ... Le projet épouse la topographie du site pour une intégration et une conception paysagère visant à préserver l'environnement existant et à limiter autant que possible l'artificialisation des sols.

La Communauté de Communes conçoit ses parcs d'activités au croisement entre l'aménagement durable et le développement économique. Pour exemple, le parc d'activités voisin de Talhouët a bénéficié d'une requalification de l'ensemble de son espace public en 2015 qui lui a valu une labélisation Bretagne Qualiparc. De la même manière, le futur parc d'activités de Brévotec entend répondre à ce même niveau d'exigence en matière d'environnement, d'accessibilité et de conditions de travail.



Vue depuis le sud du futur P.A de Brévotec à Pluvigner.

➔ Information et consultation

Une présentation détaillée du projet est consultable sur les sites internet de la Communauté de Communes (www.auray-quiberon.fr) et de la commune de Pluvigner (www.pluvigner.fr), et exposée dans les locaux de la Mairie.

Auray Quiberon Terre Atlantique et la Commune de Pluvigner se tiennent à la disposition du public pour répondre aux éventuelles questions sur ce projet.

Pour ce faire, il est possible de contacter le service développement économique de la Communauté de Communes :

☎ 02 22 76 03 60

developpement.economique@auray-quiberon.fr

COMMUNAUTÉ
**AURAY
QUIBERON**
TERRE-ATLANTIQUE

Auray Quiberon Terre Atlantique, de par ses statuts, a la charge de la création, l'aménagement, l'extension l'entretien et la gestion des Parcs d'Activités.

Par conséquent elle est le gestionnaire de l'intégralité des Parcs d'Activités de son territoire.

Aujourd'hui cela représente 31 Parcs distribués sur les 24 communes de la collectivité, réunissant environ 800 entreprises et représentant 5 000 emplois.

Au travers de sa stratégie économique communautaire, la Communauté de Communes porte depuis 2015 la création d'un parcours résidentiel économique afin d'accompagner les entreprises à chaque étape de leur développement. Elle a ainsi créé l'Atelier des entreprises, le guichet unique de référence pour l'entrepreneuriat, L'Écloserie, l'incubateur d'entreprises, la pépinière d'entreprises, la bourse aux locaux ou encore le développement et l'optimisation du foncier économique.

CULTURE, TOURISME, PATRIMOINE



Sylvie OLLIVIER

53 ans

Gérante de camping

1^{ère} adjointe

Adjointe à la Culture, aux Animations, au Tourisme et au Patrimoine

adj-culture@pluvigner.fr



Catherine LOIZEL-CADORET,
Conseillère déléguée

- L'année 2022 sera marquée par le lancement de la construction de notre Pôle Culturel tant attendu.

Durant les prochains mois, sous la direction de Marie-Anne Ruelloux, directrice du Service Culturel, les agents de la médiathèque, de l'école de musique et de l'action culturelle vont écrire le projet culturel de territoire pour Pluvigner en concertation avec les membres de la commission avant de le soumettre au vote du conseil municipal. Ce document définira notre politique culturelle des prochaines années.

- Notre jeu de piste "La Clé des Vestiges" connaît un franc succès depuis son lancement au printemps.

Ce sont plus de 500 personnes, enfants et adultes confondus, qui sont partis à la découverte de notre histoire tout en s'amusant. 170 dépliants du jeu de piste ont été vendus par les différents offices et points d'accueil touristique du territoire. Les autres par nos commerçants partenaires.



- Aujourd'hui, nous souhaitons poursuivre l'attractivité culturelle et touristique de notre commune par la mise en place d'une signalétique dédiée et la matérialisation d'un circuit patrimonial du centre-ville autour de différents thèmes tels que : le bâti ancien, l'histoire de Pluvigner, les personnalités, les commerces... Ce projet sera piloté par le Service Culturel en concertation avec les acteurs et associations du patrimoine.

- L'année 2021 a été impactée par l'épidémie de Covid mais elle s'est achevée par de belles animations sur notre commune. L'esprit de Noël était présent pour la plus grande joie des petits et des grands.

Nous tenons à remercier le PAF (Pluvigner Animations et Fêtes) pour l'organisation de leur premier marché de Noël en partenariat avec l'UCIAP. Merci à tous les bénévoles du PAF qui ont permis sa réalisation ! Merci également aux différents agents communaux pour leur active collaboration !

Les Mamm Gozh nous ont réalisé de superbes décorations cette année encore. La boîte aux lettres du Père Noël a rencontré un vif succès ; Martine, sa gentille secrétaire, a répondu à tous les enfants personnellement.



Au nom de l'ensemble des agents du Service Culturel, nous vous adressons nos meilleurs vœux pour 2022, qu'elle soit riche en événements culturels et associatifs ! Boavezh mat !

Programmation culturelle

• THEATRE & SPECTACLES

Dimanche 20 février

Il est passé par ici | 17h | Salle de la Madeleine

Une pièce de Marc Fayet par le Théâtre de la Lande.

Cela fait quinze ans que tous les étés, Clara, Joëlle, Jérôme et Denis se retrouvent dans la maison familiale pour passer leurs vacances, des vacances identiques chaque année entre Jérôme, aigri par une vie morne et sans surprise, Clara sa femme qui a vu son amour pour lui s'étioler petit à petit et qui dirige toute la maison d'une main de fer, Joëlle, sa sœur, seule, désabusée, sa vie sentimentale en berne, qui se fane doucement et le cousin Denis, en marge de la société, un peu collant mais toujours de bonne humeur, préparant comme tous les étés son hypothétique rentrée professionnelle. Tout est calme dans cette maison et ces vacances tournent à l'ennui quand arrive Jean-Pierre, un cousin que personne ne reconnaît. Cet impromptu va changer leurs existences.

☞ Tarif : 6€, réduit : 4€



Dimanche 20 mars

La Poison | 17h | Salle de la Madeleine

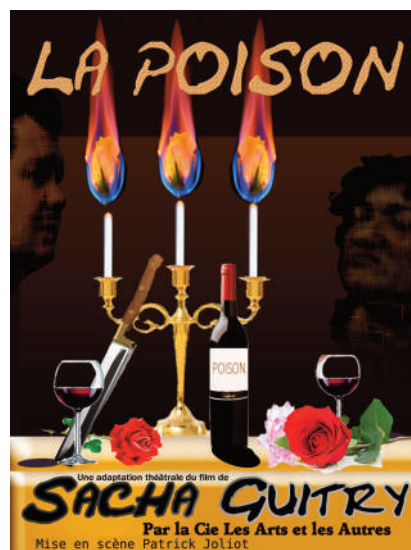
Adaptation théâtrale du film de Sacha Guitry par la troupe Les Arts et les Autres. Mise en scène Patrick Joliot.

Après trente années de mariage, Blandine et Paul Braconnier ne se supportent plus. Une haine viscérale l'un envers l'autre rythme leur vie au jour le jour. Face à cette incompatibilité réciproque, une décision définitive doit être prise.

Chacun de son côté échafaude en secret un plan dans lequel un divorce n'aura pas sa place.

Vont-ils trouver le chemin de l'apaisement ou mettre en œuvre leur projet?

☞ Tarif : 6€, réduit : 4€



Dimanche 27 mars

Kazu et les hommes volants de Juan Pérez Escala | 17h | Salle de la Madeleine

MÉLISCÈNES - Compagnie Singe Diesel

Bienvenue dans l'atelier de marionnettes de Juan Pérez Escala. Les histoires qu'il va vous raconter ne sont pas des histoires ni des poèmes. Pas vraiment des haïkus. Inspirés par la microfiction d'Amérique du Sud, Juan nous livre ses "Kazus" et nous emporte dans le réalisme magique, où l'amour, la vie, la mort s'entrelacent. Chaque spectateur a la liberté d'imaginer et d'interpréter les kazus à sa façon. Marionnettes, musique et dessins en live se télescopent pour offrir une poésie émouvante et philosophique.

☞ Tarif unique : 6€



Samedi 23 avril

Les Manuscrits du Déluge | 20h30 | Salle de la Madeleine

Pièce de Michel-Marc Bouchard par le Théâtre en Do.

Canada, année 2000. Des pluies diluviennes se sont abattues sur un petit village isolé. Une vague de boue a éventré la salle de l'Atelier d'écriture où des habitants se réunissaient, depuis l'exode de leurs enfants, pour écrire leurs histoires. Mais le déluge va faire surgir des désirs et vérités jusque-là inexprimés... Un texte remarquable mêlant humour et poésie.

➔ Tarif : 6€, réduit : 4



• DOCUMENTAIRES CAP MONDE



Pour découvrir le monde, des films documentaires suivis d'échanges avec leurs réalisateurs.

Dimanche 6 février

Europe orientale : sourires de Gagaouzie | 17h | Salle de la Madeleine

Un film de Maxime Chatelain

Gagaouzie, un nom sympathique qui appelle à la curiosité et éveille l'imagination. Au sud de la Moldavie, cette république autonome surprend par sa diversité culturelle issue du brassage des communautés de l'Europe Orientale et des Balkans. À travers divers portraits et témoignages, ce film met en lumière une minorité aux traditions riches et ancestrales, en perpétuelle quête d'identité, tiraillée entre la volonté de préserver son patrimoine et le désir naissant d'émancipation et de modernisation.

➔ Tarif unique : 2€



Vendredi 15 avril

Peuples du froid : Sibérie, Mongolie, Himalaya | 20h30 | Salle de la Madeleine

Un film de Jacques Ducoin

Après un séjour intense auprès de nomades Nénètes, éleveurs de rennes au nord-ouest de la Sibérie dans la péninsule du Yamal, l'auteur vous invite au festival de glace sur le lac Khovsgöl, surnommé "la perle bleue de Mongolie", puis dans l'Altaï, dans des paysages de steppe et de montagne pour une rencontre avec les éleveurs de yacks et les aigliers. Puis, l'auteur se dirige vers le nord de la Mongolie, à la frontière sibérienne, terre chamanique par excellence où il y rencontre le peuple Tsaatan. Enfin, avec son fils David, et son ami Nono, ils empruntent la rivière gelée du Zanskar à 3700m d'altitude pour retrouver une famille après 25 ans ! Un voyage périlleux, des retrouvailles émouvantes au cœur de l'Himalaya !

➔ Tarif unique : 2€



• CONCERTS

Contact et réservations :
action.culturelle@pluvigner.fr
☎ 06 40 88 14 55

Dimanche 6 mars

Concert de l'Orchestre d'Harmonie de Lorient | 16h30 | Salle Le Borgne

L'Orchestre d'Harmonie de Lorient a été créé en 1971. Composé d'une soixantaine de musiciens amateurs, adultes et étudiants du Conservatoire de Lorient, l'orchestre, sous la direction d'Emmanuel Flaum, comprend flûtes, hautbois, clarinettes, bassons, saxophones, cors, trompettes, trombones, basses, percussions.

Un répertoire très varié comprenant des œuvres originales, des transcriptions, des musiques de film, variété et jazz.



Samedi 26 mars

Les Histoires de Clara | 20h30 | Salle Le Borgne

Concert du Trio Osmose, Delphine Granger (clarinette), Adeline Sencey-Guillemot (soprano), Barbara Lecointe (piano) et les élèves de l'école de musique de Porh Hirello.

C'est l'histoire d'une femme, Clara Schuman, et de ses enfants très souvent gardés pendant les nombreux voyages de la pianiste-compositrice. A travers eux, sa voix et son histoire circulent encore. Adultes et enfants se croiseront pour porter cette histoire. Ces derniers, au travers des poèmes de Clara, incarneront ces vies-là.

Une création unique et originale mêlant musique, danse et théâtre, où élèves, enseignantes et artistes partageront la scène.



EXPOSITIONS

♦ jusqu'au 8 février
Roselyne KOBÀ



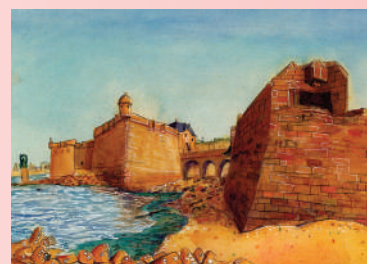
♦ 11 février au 8 mars
Corinne OLLIVIER



♦ 11 mars au 5 avril
Poésie pour petits et grands



♦ 8 avril au 3 mai
Sila Herrera "Peintures"



MEDIATHEQUE

• LIVRES LES PLUS EMPRUNTÉS EN 2021

En 2021, la bibliothèque de Pluvigner a encore prêté des milliers de livres aux lecteurs. Voici un palmarès des romans, BD, documentaires, DVD les plus empruntés !

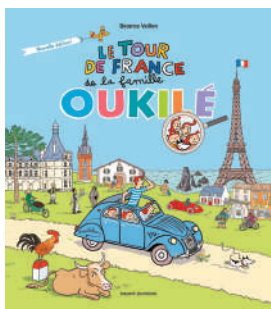
En effet, 40 000 livres, CD, DVD, revues ont été empruntés cette année !

Vous êtes 1300 inscrits à la bibliothèque, avec plus d'une centaine de nouveaux adhérents, ce qui fait chaud au cœur.

N'hésitez pas à parler de la bibliothèque à vos proches, l'abonnement est gratuit pour les moins de 18 ans et ne coûte que 10 euros pour les adultes (le prix d'un livre de poche). La bibliothèque est ouverte à tous, petites et grands, inscrits et non-inscrits !

♦ Palmarès 2021 - Les livres les plus empruntés sont :

⇒ ALBUM



Le tour de France de la famille Oukilé

Béatrice Veillon
Bayard Jeunesse - 2015

⇒ DOCUMENTAIRE JEUNESSE



Le livre extraordinaire des créatures fantastiques

Tom Jackson
Little Urban - 2018

⇒ ROMANS ADULTE



Les Aérostats

Amélie Nothomb
Albin Michel - 2020



Et que ne durent que les moments doux

Virginie Grimaldi

⇒ ROMAN ENFANT



Max et Lili (n°111) : Max se trouve trop petit

Dominique de Saint-Mars
Calligram - 2016

⇒ ROMAN ADO



Animal tattoo - Saison 1 : Les quatre élus

Brandon Mull
Bayard Jeunesse - 2014

⇒ POLARS



Juste derrière moi

Lisa Gardner
Albin Michel - 2020



La Proie

Deon Meyer
Gallimard - 2020

⇒ BD ENFANTS



Les Petits Mythos (2) Le Grand Icare

Christophe Cazenove
Bamboo
2012

⇒ BD ADULTES



Fleur de tonnerre

Jean-Luc Cornette
Futuropolis
2020

⇒ DVD



Zombillenium

Arthur de Pins
Alexis Ducord
Universal Pictures
Video
2017

RECORD

Le lecteur qui a emprunté le plus de livres, toutes bibliothèques AQTA confondues, est Pluvignois !

⇒ 1308 livres empruntés sur une année !

Cela fait quand même 3,5 livres lus par jour, bravo !

ÉCOLE DE MUSIQUE ET DE DANSE

• UN DÉBUT D'ANNÉE PROMETTEUR...

Le premier trimestre de l'école de musique et de danse a vu ses effectifs se stabiliser à 185 inscrits : 131 musiciens et 62 danseurs, une belle réussite dans ce contexte !

Le 13 novembre dernier, nous avons enfin pu accueillir le Brass Band Lorient Bretagne Sud (après 4 reports !). La première partie de ce concert a été assurée par un ensemble constitué par les élèves des classes de cuivres de Pluvigner, Baud, Le Faouët, Guidel, encadré par leur professeur Ludovic Allain. Puis le 3BBS a enchaîné avec son programme très apprécié par le public. Pour clôturer le concert, une centaine d'élèves des écoles de Pluvigner, Landaul, Landévant et Camors ont rejoint le Brass Band et proposé un medley de chansons. Plus de 600 spectateurs étaient présents à la salle Le Borgne ce soir-là, un vrai bonheur pour tous !

Malheureusement, les autres prestations prévues (concert de Noël, concert à l'EHPAD) ont dû être annulées, notamment à cause de l'absence de nombreux musiciens. La présence de l'ensemble de cuivres et des chorales sur le marché de Noël le dimanche 19 décembre ainsi que les vidéos réalisées le mercredi 15 décembre et mises en ligne sur le site de la mairie nous ont permis de partager un moment musical tout de même.

Nos prochaines manifestations sont prévues au mois de mars en partenariat avec le Service Culturel : concert de l'Harmonie de Lorient et concert du Trio Osmose (voir p 19).

L'équipe pédagogique de l'école de musique vous adresse leurs meilleurs vœux pour cette année 2022, avec le souhait de pouvoir vous retrouver dans les meilleurs délais pour d'autres concerts et échanges musicaux.



Renseignements

ecolemusique@pluvigner.fr

02 97 24 72 07- pluvigner.fr

Permanences :

Mardi, mercredi et vendredi
10h-12h30 / 14h-17h



→ Une petite touche de breton...

...pour colorer notre français parlé



" Il y a eu du goût ! "

"Je ne sais pas pourquoi, mais j'ai pas de goût ce matin". Non, votre interlocuteur(trice) ne souffre pas de séquelles de la Covid ; ses capacités gustatives n'ont pas davantage disparu dans son sommeil. Il/Elle manque tout simplement d'allant, de... pêche, se sent un peu déprimé(e), flagada.

Si vous avez eu bien du plaisir, si vous avez bien ri à la fête des voisins, vous direz : "Il y a eu du goût !". Si vous aimez jardiner, vous le ferez connaître tout de la même façon : "Moi, j'ai du goût avec mes rosiers". Si vous n'aimez plus cuisiner, personne ne vous en voudra de dire : "Je n'ai plus de goût à faire à manger". Evidemment, dire : "J'ai eu du goût

avec les enfants" ne signifie pas que vous les avez passés à la broche ! Vous avez eu du plaisir en leur compagnie.

Une fois encore, nous avons ici le calque d'une expression bretonne : *bout goût* (aimer, avoir envie de faire quelque chose, prendre plaisir à faire, être porté, enclin à). Qu'on la rencontre surtout dans le parler breton du Morbihan est tout à fait normal : il s'agit d'un emprunt au français (au 17^{ème} siècle, au moins). Les langues voisines empruntent aisément l'une à l'autre et accommodent ensuite les termes à leur manière.

AFFAIRES SOCIALES

Fabien LE PALLEC

48 ans

Professeur CFA

Adjoint aux Affaires
Sociales

adj-affaires-sociales@
pluvigner.fr



Les membres de la commission des affaires sociales vous souhaitent une très bonne année 2022.

• **Les 26 et 27 novembre 2021** avait lieu la collecte de la Banque Alimentaire.

Nous remercions tous les Pluvignois qui, dans un grand élan de solidarité, ont permis de maintenir le même tonnage de l'année 2020 qui était exceptionnel : **2,900 tonnes !**

• **Le repas des aînés** n'ayant pu se faire dans le contexte sanitaire actuel, je tenais à remercier les 130 personnes inscrites au déjeuner pour l'accueil réservé lors de la distribution du menu sous forme de plateaux repas.

• Cette année **630 colis ont été distribués aux personnes de plus de 75 ans** par les élus et les membres du CCAS.

• LES LOGEMENTS SOCIAUX SUR LA COMMUNE

• **Un nombre de logements insuffisant**

Pluvigner est très déficitaire en nombre de logements sociaux : seulement 2,6% (ce qui représente 88 logements) au lieu des 20% imposés par l'Etat.

La commune doit anticiper et se soumettre à la loi afin d'éviter de très fortes amendes.

Nom du lotissement	Nombre de logements sociaux prévus
Park Poulen	6
Le Petit Pratello	2
Nominoë	8
Lann Straqueno	11
Prad Hent Guen	4
Impasse de Kerbarh	4
Lenno	12
Rue Saint Georges	16
Rue Maréchal Leclerc	13
Total	76

Aujourd'hui 76 projets de construction sont en prévision. Mais ce nombre de logements reste insuffisant : nous avons 487 dossiers de demande de logements sociaux sur la commune. En parallèle, seulement 5 attributions de logements ont eu lieu en 2021.

• Des projets ralentis par des contentieux

La commune est confrontée à des personnes ou associations qui s'opposent à la création de logements sociaux.

Pour exemple, l'association UMIVEM avait fait un recours contre la construction des 13 logements rue Maréchal Leclerc. La commune a dû faire appel à un cabinet d'avocats pour se défendre.

➔ Le coût subi est de 1813 € TTC (facture novembre 2021).

Pour rappel, cet argent est celui de tous les Pluvignois et devrait servir à faire autre chose. La commune a gagné le procès et l'association UMIVEM a été condamnée à verser à la commune seulement 500 € au titre des frais de justice.

La réalisation du projet du fait de cette action en justice, a entraîné un retard d'environ 3 ans.

Que cette nouvelle année qui débute soit sous le signe de la SOLIDARITÉ et de la TOLÉRANCE et je vous réédite tous mes vœux de bonheur et de réussite. Prenez soin de vous et de vos proches.

• LE SERVICE D'AIDE ET D'ACCOMPAGNEMENT À DOMICILE A CRÉÉ SA GAZETTE



En décembre 2020, lors d'une réunion d'équipe, Anne, auxiliaire de vie a proposé de mettre en place une gazette à destination des bénéficiaires du SAAD et de leurs familles.

Trois autres professionnelles ont rejoint le comité de rédaction : Laëtitia et Béatrice, elles aussi aides à domicile et Clarisse, chargée de missions au CCAS.

Fanny a créé le logo de la gazette et a participé à sa mise en page de manière bénévole.

Elles souhaitent, à travers ce petit journal, faire partager aux bénéficiaires ainsi qu'à leurs familles, au fil des saisons, l'actualité des services qui interviennent auprès des retraités pluvignois : bricolage-jardinage, pavillons du "Village Hent Guir", portage de repas ainsi que le SAAD.

Les bénéficiaires sont eux aussi invités à participer à la rédaction de la gazette. C'est l'occasion de faire partager leurs talents de peintre, de dessinateur, de poète, de transmettre des photos, leurs témoignages et récits !

Les deux premiers numéros ont rencontré un franc succès.



L'équipe du SAAD

• COLLECTE ALIMENTAIRE



Cette année encore, la collecte alimentaire a mobilisé les élus municipaux et les membres du Conseil d'administration du CCAS.

La collecte s'est déroulée les 26 et 27 novembre. Les 3 supermarchés de Pluvigner étaient impliqués.

La classe de 5ème B du collège du Goh Lanno était également associée, pour la troisième année consécutive. Dans le cadre du passeport du civisme, des élèves de CM1 et CM2 étaient présents le samedi. Une nouvelle fois, les enfants se sont montrés très volontaires et pédagogues pour expliquer le fonctionnement de la banque alimentaire et donner des indications concernant les besoins en produits.

Pendant ce temps, au local, nos bénévoles, Jocelyne, Laurence, Martine, Gilbert et Rolland s'affairaient au tri et au rangement des denrées.

➔ **Au total, 2,9 tonnes collectées ! Un grand merci à tous les Pluvignois pour leurs dons !**



• PENDANT CE TEMPS-LÀ, À L'EHPAD

⇒ La Marche des seniors

L'ensemble des résidents et des agents ont parcouru 500 kilomètres au profit du Téléthon.

La marche des seniors a été relayée auprès de plusieurs EHPAD et "Résidences Autonomie" du Morbihan.

Dans une ambiance festive, un chèque de 1480 € a été remis à Laurent Motel représentant du Téléthon pour la commune de Pluvigner. Bravo à tous !



⇒ Après-midi bretonne

Le breton anime nos résidents. Entre souvenirs et ancrage dans le territoire, la langue traditionnelle a toute son importance.

L'association TI Douar Alré intervient toutes les semaines à l'EHPAD. Les conversations sont toujours vives. En cette belle après-midi, les résidents ont pu danser, chanter au son des chants bretons (Kanerion Pleuigner). Une odeur de crêpes s'est également répandue dans l'établissementdes douceurs qui font l'unanimité !



⇒ Passeport du Civisme

L'EHPAD a été associé au dispositif Passeport du Civisme à destination des élèves de CM1 et CM2.

L'objectif est de sensibiliser les enfants aux problématiques de société et d'éveiller leur sens de la citoyenneté.

Des ateliers sont proposés à l'EHPAD, deux mercredis par mois d'octobre 2021 à juin 2022.

Bilan de ces premiers ateliers : de beaux moments de partage, des yeux qui brillent chez nos aînés et la fierté des jeunes de se sentir utiles.

Très belle initiative du Service Jeunesse !



⇒ La Semaine Bleue : un succès

La semaine bleue s'est déroulée du 2 au 10 octobre.



Un moment privilégié pour informer et sensibiliser l'opinion sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle, sur les préoccupations et difficultés rencontrées par les personnes âgées, sur les réalisations et projets des associations. Il s'agit également de favoriser les initiatives intergénérationnelles et donc de proposer des temps ouverts à tous.

À Pluvigner, plusieurs animations étaient proposées tout au long de la semaine :

- ✓ Ciné-club
- ✓ Ateliers : sécurité routière, prévention du démarchage à domicile et des cambriolages, gestes de premiers secours, produits ménagers...
- ✓ Présentation des services du CCAS et de France Alzheimer
- ✓ Animations à destination des enfants de l'ALSH, lecture de contes par les Mam Goz
- ✓ Cours de cuisine
- ✓ Apéro Compost'
- ✓ Visite de la chèvrerie St Goal
- ✓ Journée Bretonne



JEUNESSE

Viviane LE GOUEFF

56 ans

Infirmière libérale

Adjointe aux Affaires
scolaires, à la Jeunesse
et à la Petite Enfance

adj-jeunesse@pluvigner.fr



Je remercie les enseignants, tous les agents du Service Jeunesse, de la restauration et de la petite enfance pour leur travail, leurs compétences, leur disponibilité pendant cette période compliquée. Vous êtes indispensables à la bonne marche des services et au quotidien de nos petits Pluvignois.

L'embarquement pour le vol 2022 est annoncé ! N'emportez dans vos bagages que les bons souvenirs de 2021. Laissez aux objets perdus, les mauvais moments.

Vos prochaines escales sont : santé, amour, joie, harmonie, prospérité et paix ! Bon vol !!

Mes meilleurs vœux à tous les Pluvignois.

• PARTENARIAT DU RESTAURANT SCOLAIRE AVEC LA CHAMBRE D'AGRICULTURE DE BRETAGNE

La chambre d'agriculture a créé une station expérimentale en maraîchage sur le site de Kerplouz à Auray. Elle propose aux collectivités un partenariat qui aurait pour finalité la mise en place d'une méthode de travail permettant la fourniture en légumes des restaurants scolaires.

Bien que l'approvisionnement en légumes des cantines soit un des premiers objectifs d'achat local en restauration collective, sa mise en oeuvre se heurte à différents freins, à la fois côté producteurs et côté collectivités (la loi EGALIM).

Des initiatives ont été menées dans de nombreuses communes. Les producteurs et les gestionnaires témoignent de difficultés à installer dans la durée des relations commerciales.

Le but de cette expérimentation :

- ➔ fournir des conseils adaptés aux producteurs sur le marché de la restauration collective
- ➔ créer une boîte à outils pour les élus et gestionnaires de cantines pour un approvisionnement local structuré et adapté à leurs besoins.

La volonté est d'expérimenter un modèle de collaboration qu'il serait possible de dupliquer.

Le partenariat repose sur la perspective de livraison des produits maraîchers que la station produirait et livrerait au restaurant scolaire en contrepartie d'une participation financière globale de 15000 € sur deux ans.

Cette démarche est éligible au financement France relance "soutien des cantines scolaires" qui couvrirait le coût .



• GARDERIE ET RESTAURANT SCOLAIRE : LES TARIFS 2022

<u>GARDERIE</u>	0,55 € le 1/4 d'heure
<u>RESTAURANT SCOLAIRE</u>	
Repas	3,50 € (3,45 € en 2021)
Repas non réservé	7,25 €
Repas enfant extérieur à la commune	4,05 € (4,00 € en 2021)
Carte de cantine perdue	10 €
Remplacement étui rigide	1 €



• LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS : LA FIN D'UN MANDAT

Les jeunes conseillers ont terminé leur mandat depuis le vendredi 10 décembre 2021.

Lors d'une soirée conviviale, Viviane Le Goueff, accompagnée des responsables du Service Jeunesse, Murielle Jégat et Mickaël Le Neillon, a remercié l'ensemble des jeunes pour leur engagement pendant ces 2 années. Ils ont été d'excellents représentants des jeunes Pluvignois malgré un contexte sanitaire pas toujours favorable à la mise en place de projets collectifs.

➔ Les projets qui ont été mis en place durant le mandat :

- ✓ Création d'un carré végétal sur le terrain Saint-Michel
- ✓ Animations concours au restaurant scolaire
- ✓ Création des boîtes à livres
- ✓ Cartes solidaires d'anniversaire pour les aînés
- ✓ Matinée ramassage des déchets...

➔ Les prochaines élections auront lieu en février 2022 avec les enfants en classe de CM1 et CM2 des 3 écoles de la commune.



Témoignages...

Il y avait une très bonne ambiance entre nous. Je suis content d'avoir mis en place le projet des boîtes à livres et la matinée ramassage de déchets. Mon regret est de ne pas avoir réussi à organiser le festival du jeu à cause des conditions sanitaires.

Timothé Dumont

Le CME est une super expérience. On a vécu des moments forts et drôles quand on a peint les boîtes à livres !

Eloïse Falquerho

C'était un mandat très intéressant. J'ai beaucoup aimé créer le carré végétal et la matinée ramassage de déchets qui a rassemblé beaucoup de monde.

Louis Renevey

L'ambiance était super entre nous. On ne se connaissait pas tous au début mais on est devenu des copains. J'avais du mal à prendre la parole au début mais ensuite, c'était beaucoup plus facile. J'ai été agréablement surpris de la participation des Pluvignois à la matinée ramassage de déchets. J'invite tous les enfants timides à tenter l'aventure.

Côme Papin

C'était 2 années super. J'ai pris beaucoup de confiance en moi. Je peux parler plus facilement devant un public et donner mes idées.

Norah Maligorne

Le CME, c'est super ! C'est bien de s'engager pour la commune même quand on est jeune. J'ai adoré les projets que l'on a mis en place.

Louis Jaffrain

J'ai adoré l'expérience. Je trouve que j'ai grandi. J'étais heureux qu'on prenne au sérieux nos projets. Malgré le COVID, on a réussi à faire pas mal de choses.

Envel Boudier

J'ai rencontré des gens que je ne connaissais pas. Je suis contente des projets que nous avons réalisés.

Maëlla Cougoulic

J'ai trouvé le mandat trop court. Je me suis impliquée dans les projets. J'ai adoré !

Katell Kervadec

• LE PASSEPORT DU CIVISME

Le passeport du civisme, projet citoyen concernant les enfants de CM1/CM2 des 3 écoles primaires de la commune se poursuit jusqu'en juin 2022.

Alors que de nombreux enfants ont participé à la matinée ramassage de déchets et à la cérémonie du 11 novembre pour valider une action citoyenne supplémentaire, d'autres ont participé à des ateliers à l'EHPAD les mercredis après-midi ou à la collecte de la banque alimentaire le samedi 27 novembre 2021.

➔ Les prochaines actions collectives seront :

- ✓ Passage du permis internet avec les gendarmes de Pluvigner
- ✓ Rencontre avec Mme Le Maire pour connaître son rôle et parler ensemble des symboles et valeurs de la République
- ✓ Participation à la cérémonie du 8 mai
- ✓ Participation à des animations sur le cycle de l'eau (animations et visite de la station de production et d'épuration)



Journées Citoyennes pour le passeport du civisme, "découvrir et connaître sa ville" avec Pluvigner-Patrimoines.

La parole aux 12-17 ans

Réunion pour les jeunes samedi 29/01

Un questionnaire a été soumis aux 12-17 ans de la commune en juin 2021. Environ 170 jeunes y ont répondu. L'objectif était de leur donner la parole et de recueillir leur avis sur l'offre de loisirs à Pluvigner, sur la place des jeunes en général, leurs attentes et besoins.

Pour approfondir la réflexion, le Service Jeunesse donne RDV aux jeunes le samedi 29 janvier à 11h en Mairie. Venez nombreux !



• MULTI-ACCUEIL ROUL'PATOUILLE

Les enfants du Multi-accueil Roul'patouille profitent quotidiennement des espaces extérieurs de notre commune de Pluvigner.

Les professionnels veillent à ce qu'ils puissent au maximum respirer au grand air. Grâce à une météo clémente, ils n'ont pas eu besoin de beaucoup enfilet les capes de pluie.



Petite promenade, bien emmitoufflés !



Pour Noël, l'équipe de Roul'patouille a mis les petits plats dans les grands au sein du Multi-accueil.

Isabelle et Sophie ont concocté un menu de fête pour les enfants.

Ils ont pu eux-mêmes participer à l'élaboration de petits sablés.

Hugo de la médiathèque de Pluvigner est aussi venu leur conter des histoires.

Et pour encore plus de plaisir, une séance de Kamishibai a été proposée aux enfants par Pascale de Laborderie de la Compagnie Bois d'Amour.

VIE MUNICIPALE

• RECENSEMENT : LA CAMPAGNE A DÉBUTÉ

Le recensement de la population a commencé sur Pluvigner depuis le 20 janvier. Il continuera jusqu'au 19 février.

Cette campagne de recensement permet à la commune de connaître plus précisément le nombre de personnes vivant à Pluvigner mais aussi d'avoir une meilleure connaissance de ses habitants. Ces données permettent également à l'État et aux autres organismes de mieux cibler leurs interventions.

À Pluvigner, ce sont 11 agents recenseurs qui assurent cette mission.

Ils vont sillonner les rues et la campagne afin de récolter l'ensemble des informations des quelques 3800 logements de la commune.

Réservez-leur le meilleur accueil et, pour plus de simplicité et de rapidité, privilégiez la réponse sur internet.



Les agents recenseurs ont commencé à sillonner leur secteur (Photo Ouest-France)



• CHANGEMENT DU DISTRIBUTEUR D'EAU POTABLE

Depuis le 1^{er} janvier 2022, le distributeur d'eau potable a changé sur Pluvigner, c'est la société SAUR qui a été désignée par la communauté de communes.

Le nouveau règlement du service de l'eau est disponible et téléchargeable :

- sur le site www.auray-quiberon.fr, rubrique Utile au quotidien / Mon logement / Eau potable
- sur simple demande auprès de la SAUR ou sur www.saurclient.fr, rubrique "L'eau dans ma commune"

Vous y trouverez les informations nécessaires sur tous les aspects contractuels concernant votre abonnement, votre branchement, votre consommation, et le Service de l'Eau.

Vous avez reçu à votre domicile le contrat d'abonnement (document nécessaire à la poursuite du service), **il est à retourner complété et signé à la SAUR.**

➔ Une boîte aux lettres a été installée en mairie pour que vous puissiez y déposer vos nouveaux contrats

PERMANENCE

Pour mieux vous accueillir et vous aider dans cette démarche, une permanence est prévue en mairie de Pluvigner :

du 31 janvier au 4 février 2022

de 8h45 à 12h et de 13h45 à 17h30

L'application de ces nouveaux contrats sur l'ensemble des 24 communes nécessite l'harmonisation des tarifs sur le territoire. Cette harmonisation est réalisée sur la base d'une convergence sur 10 ans à compter de 2022 afin de tenir compte des différences actuelles de certaines communes.

➔ Pour Pluvigner, pour une consommation ordinaire, les nouveaux tarifs seront plus favorables (environ -7% pour une consommation de 120 m³)

• FRELONS ASIATIQUES : CONTINUER LA PRÉVENTION

Alain Le Tumelin, référent de la commune sur le sujet des frelons asiatiques, vous propose de vous retrouver en mars sur le marché hebdomadaire, place Saint-Michel.

Rendez-vous les samedis 12, 19 et 26 mars pour une démonstration sur la fabrication de pièges artisanaux. Vous pourrez aussi profiter de sa présence et de son expertise pour obtenir toutes les réponses à vos questions.

En 2021, une nouvelle action de piégeage a été lancée au printemps afin de capturer les nouvelles reines.

➔ De février à mai 2021, **1329** frelons asiatiques ont été capturés.

➔ En 2021, **13** nids (dont 2 nids non détruits) ont été signalés en Mairie.

Pour 2022, pensez à remettre vos pièges fin février - début mars.



Tous les participants au concours maisons et jardins fleuris 2021 seront contactés courant mars afin de participer s'ils le souhaitent à une journée de retrouvailles et de découverte d'un parc ou d'un lieu remarquable. L'occasion de vous retrouver, d'échanger et de découvrir de nouvelles idées pour embellir encore plus vos jardins, balcons ou parcs pour l'édition concours et jardins fleuris 2022 !

ETAT CIVIL

Bienvenue à ...

- LE MER Alix née le 21 septembre 2021
- LE MOINE Lucas né le 05 octobre 2021
- LE CLANCHE Axel né le 06 octobre 2021
- LE CLANCHE Paul né le 06 octobre 2021
- LE CUNFF Rose née le 09 octobre 2021
- JAN Romane née le 13 octobre 2021
- CORITON Raphaël né le 15 octobre 2021
- MAURER Lynn née le 16 octobre 2021
- GRION Lucie née le 22 octobre 2021
- GUHUR Mewën né le 25 octobre 2021
- AZZOPARDI LE FUR Gabin né le 29 octobre 2021
- DANIEL Malo né le 12 novembre 2021
- CORRIGER Youn né le 15 novembre 2021
- FISCHER Loen né le 1er décembre 2021
- TEXIER Liam né le 07 décembre 2021
- MOÏSE Ezra né le 15 décembre 2021

Naissances et mariages du 11 septembre au 15 décembre 2021

(pour les familles ayant donné leur autorisation)



Félicitations aux nouveaux mariés

- TEXIER Julien et DARIELLE Flora
➔ le 02 octobre 2021
- MAILLARD Romain et OLIVIER Cindy
➔ le 30 octobre 2021



AGIR ENSEMBLE POUR PLUVIGNER

Bonne et heureuse année 2022 !

Toute l'équipe d'AGIR ensemble pour Pluvigner vous présente ses meilleurs vœux pour 2022, une année qui redémarre sur fond de COVID 19 avec toutes les complications que cela induit pour le quotidien de chacune et chacun d'entre nous...

Heureusement, pendant les fêtes, la commune s'est parée de belles lumières et le temps du marché de Noël et de la quinzaine commerciale, nous avons pu retrouver un brin de convivialité. Merci aux bénévoles, agents municipaux, commerçants et à l'association Pluvigner Animations et Fêtes qui ont permis cette parenthèse festive !

Notre état d'esprit en ce début d'année ? Etre à votre écoute et vous être utile en tant que conseillers municipaux. Veiller à la bonne gestion de la commune, au développement des projets et plaider pour plus de concertation, de valorisation des acteurs et partenaires de la commune et d'engagement pour les transitions à venir.

Nous travaillons en équipe en nous appuyant sur les compétences de chacun, avec beaucoup de complémentarité entre nous. C'est une belle aventure !

D'ailleurs, nous sommes vraiment ravis de constater que, parmi les sujets qui nous tiennent à cœur, l'équipe majoritaire met autant en avant l'environnement ou encore la préservation du foncier. Après, nous ne sommes pas toujours convaincus par l'art et la manière employée. En commission urbanisme, nous avons eu l'occasion de plaider pour que la commune acquière des terrains pour accueillir les jeunes ménages. Il s'agit aussi de constituer aujourd'hui des réserves foncières pour demain. De tels dispositifs peuvent désormais être accompagnés par la communauté de communes engagée pour les générations futures.

Comptez sur nous pour être force de proposition, questionner et interpeler quand cela ne nous semble pas toujours aller dans le bon sens ou manquer de concertation.

Bloavez-mad a souehamb deoc'h !

L'équipe d'Agir ensemble pour Pluvigner

☎ : 06 61 80 58 51 - AGIRensemblepourPluvigner@gmail.com
www.agirensemblepourpluvigner.fr

PLUVIGNER RESSOURCES COMMUNES

Plaidoyer pour l'Orgue

L'orgue de l'église est né du legs de 320 000 €, en 2006, de Mme Jeanne Rosnarho. Nous sommes sous la mandature G. Le Hénauff. Après études le choix se porte sur Rémy Malher, un facteur d'orgue alsacien qui construit des orgues exceptionnels de style baroque du XVIII^{ème} siècle d'Allemagne du Sud, ces créations réputées sont installées en Allemagne, en Belgique et en France.

Sous la mandature de G.Pillet la conception connaît des vicissitudes, puisque le chantier est arrêté plusieurs années suite aux problèmes personnels du facteur d'orgue. Il a manqué un suivi de chantier en tant que Maître d'ouvrage.

Rémy Malher a pris des libertés sur le projet d'origine, comme c'est son dernier orgue il a voulu réaliser un chef d'œuvre qui rentrera dans l'histoire par sa conception et ses multiples innovations. En effet l'orgue est construit de façon artisanale comme il y a 300 ans, mais contiendra plusieurs innovations autour des 3000 tuyaux et des circuits des flux d'air. Ces recherches techniques permettront un son exceptionnel.

Cependant aujourd'hui il reste à installer les tuyaux et à harmoniser l'ensemble afin d'obtenir ce son particulier des orgues baroques. Pour ce faire il faut aussi un soutien au facteur d'orgue, cette œuvre

est presque réalisée, elle dépasse par son potentiel ce que l'on connaît dans le département. Nous avons une grande chance à Pluvigner, cet instrument peut nous faire connaître d'un point de vue musical comme touristique. Saisissons cette chance !

Cet orgue peut s'inscrire dans un futur "Détour d'Art" musical avec les orgues d'Auray, de Carnac, de St Anne d'Auray et bientôt celui de Plouhinec. Voire plus loin avec ceux de Josselin, Pontivy, Quelven, Vannes, Lorient. Il peut aussi permettre un lien entre toutes les associations culturelles communales et ce à travers des déclinaisons comme le chant chorale, l'école de musique ou les écoles.

En ce début d'année 2022, gageons que les personnalités fortes qui gravitent autour de cet orgue comprennent que cet instrument les dépasse et qu'à ce titre elles doivent trouver un terrain d'entente pour son aboutissement et ce pour le bénéfice de tous. Dans cinquante ans ou dans un siècle les citoyens apprécieront à sa juste valeur cet instrument, il est probable qu'ils auront oublié qui étaient le facteur d'orgue ou le maire de l'époque.

J'invite les Pluvignois, en 2022, à venir se rendre compte de l'œuvre en cours de création dans l'église.

Jean-Michel Le Cam, Pluvigner Ressources Communes

UN NOUVEAU SOUFFLE POUR PLUVIGNER

Toute l'équipe d'Un nouveau souffle pour Pluvigner vous souhaite ses meilleurs vœux de santé et de bonheur pour cette nouvelle année.

Pluvigner finalise certains projets comme celui de la future zone artisanale de Bréventec. En tant qu'ancien adjoint au commerce et à l'artisanat, j'ai eu l'occasion de travailler sur ce projet qui me tient particulièrement à cœur et qui a une grande importance pour le développement économique de notre commune. Beaucoup d'entre vous s'inquiètent sur la fermeture de plusieurs commerces

du centre-bourg ; actuellement 6 vitrines sont fermées et pas reprises : 2 bars, 2 restaurants, ancienne pharmacie... Nous travaillons avec l'équipe municipale sur l'aménagement du centre-bourg, cela devient urgent de reconfigurer celui-ci.

Dans l'attente de reprendre enfin une vie normale, soyez prudents, prenez soin de vous.

Un Nouveau souffle pour Pluvigner reste à votre écoute.

Bonne année ! *Blavez Mad !*



**Bruno Richard,
Un nouveau souffle
pour Pluvigner.**



LA CHRONIQUE BILINGUE

• Ar gozh sizhun

"Kozh", ya, met "Gour" da gentañ.

Hag e vehe geneoc'h ur c'halañder mod kozh - àr baper - pe unan mod nevez - galloudel, virtuel - na glaskit ket gouiet penn d'ar sizhun-se : n'eo ket merchet. N'eo ket evit-se neoazh n'eo ket anavet get lod-kaer a dud er vro-mañ. Evit ar re na ouïont ket - pe na ouïont ket mui - petra eo, lâromp eo an anv roet d'an deizioù etre Nedeleg ha Deiz Kentañ ar Blez.

Ar gozh sizhun. Na kuriuset un anv ! ... Lâret e vehe e vehe kar da anvioù lec'h (Kozh-Kêr, Kozh-Porz...) savet kent ar blez 1000. Pe neuze en dehe ur senefiañs disprizus, evel ma lârer "ur gozh tra" evit komz ag un dra didalvez. E gwirionez, n'eo ket "gozh" - distaget [goh] geneomp - met "gour" - distaget [gor]. Ag ur "goursizhun" eo e komzer amañ !... Marse, eme-c'hwi, met petra a dalv "gour" ? Gwir eo emañ aet ar ger da goll e brezhoneg ar pemdez. Talvout a ra kement 'vel dreist ar muzul, en tu arall d'ar muzul; lâret e vez e vez gourlan ar werenn pa vez lakaet re e-barzh, hag ar wazh pa zic'hlan get an dour bras. Hag e venner neuze komz ag ur sizhun da oc'hpenniñ doc'h ar re-all e fin ar blez ? Ya, an dra-se eo.

Setu pell-bras 'zo e vez komzet ag ar prantad oc'hpenn - goursizhun, gourdeizioù - ret kemer pep an amzer evit lakaat da zegouezh ar blezad hervez al loar (354 deiz) doc'h ar blezad hervez an heol (365/366 deiz). Kement-se a oa en amzer gozh-gozh pa vez dalc'het kont ag an naou galañder. Bremañ, pa ne c'hoari ket al loaradoù roll ebet ken evit muzuliñ an amzer en hor bed-ni, ne vez ket mui douget tamm evezh ebet da gement-se; met, e-pad kantvedoù eo bet avat un afer a... gonsekañs.

Kement-se 'zo kaoz eh eus bet dalc'het soñj ag ar goursizhun-se a rummad da rummad. A-wezhoù e vez komzet ag an daouzek devezh a zo etre Nedeleg hag ar Rouane, a-wezhoù a zaouzek devezh kentañ ar blez nevez. Geneomp-ni, e Bro Wened, e komzer ag an 6 devezh etre an 26 hag an 31 a viz Kerzu.

A rummad da rummad atav hag a vro da vro eh eus bet taolet talvoudegezh ha senefiañs get an deizioù-se. Lies e vêt, sañset bout patrom, tad ar blez da zonet; diouganiñ a reont, pep hini d'e dro, liv an amzer a ray a viz da viz. Geneomp-ni e talv un devezh evit daou viz; da skouer, mar bez kaer kent kreistez ha vil goude d'an 26 ag an Avenet e vo amzer vrav e miz Genver ha fall amzer e C'hwevrer. Hag evel-se da reñk. Ha fiziañs a c'heller teurel get ar sistem-se da ziouganiñ an amzer ? Lod a gred eo ur sorc'henn ha netra ken. Lod arall avat a zoug, perverzh ha div wezh bemdez, liv an amzer en deus graet àr bajenn gentañ pep miz e almanac'h ar blez da zonet. Hag an almanac'h, evel ma ouier, ne lâret ket gaou : Pa vez erc'h àr an douar ne vez na tomm na klouar...

• La vieille semaine

Ancienne sans doute. Vieille ? Pas vraiment.

Que votre agenda soit classique (sur papier) ou bien plus actuel (virtuel), ne la cherchez pas : cette semaine n'y est pas. Et pourtant, elle existe pour beaucoup de nos compatriotes. Si vous l'ignorez, sachez que c'est ainsi qu'on nomme la période de Noël au Jour de l'An.

La vieille semaine : un emprunt littéral au breton "ar gozh sizhun". L'antéposition de l'adjectif rappelle des toponymes d'avant l'an 1000 (Cosquer, Cosporz...). A moins d'accorder à ce "gozh" la valeur péjorative qui est aussi la sienne dans cette position : "ur gozh tra" (un machin, un vieux truc)... En fait, la clé se trouve dans un glissement phonétique local entre deux termes bretons : "gozh" (prononcé [goh]) et "gour" (prononcé [gor]). Il ne s'agit pas de "gozhsizhun" mais de "goursizhun". Pas de vieille semaine, mais de semaine... en supplément, en plus ! C'est le sens de "Gour" : plus qu'accompli, au-delà de la limite. Alors, une semaine à rajouter aux autres semaines ? C'est cela, en effet.

Cette affaire de semaine additionnelle, de jours supplémentaires est chose très ancienne ; les civilisations antiques égyptienne, grecque, romaine, celtique... y ont été confrontées. Il fallait faire coïncider régulièrement les deux calendriers : l'année lunaire (354 jours) et l'année solaire (365/366 jours). Notre manière de mesurer le temps ne tenant plus aucun compte de la première, la question de ces jours additionnels est tombée en désuétude. N'empêche que, durant des siècles, elle fut une réelle préoccupation et impacta les calendriers.

Voilà pourquoi il en est resté quelque chose dans la mémoire populaire : le sentiment de vivre des jours particuliers. Ici, ce sont les 12 jours entre Noël et les Rois ; là, les 12 premiers jours de janvier ; ailleurs encore, les 12 derniers jours de l'année. En Morbihan bretonnant, ce sont les 6 jours entre le 25 et le 31 décembre.

De génération en génération, on leur a accordé un caractère particulier. On les a souvent considérés comme les ambassadeurs des mois futurs ; en matière de prévisions météorologiques, en particulier. Chez nous, un jour valant donc deux mois, s'il fait beau le matin et mauvais l'après-midi du 26 décembre, on dit que janvier sera beau et février mauvais. Et ainsi de suite. La prédiction est-elle fiable ? Certains le pensent qui notent scrupuleusement la couleur du temps sur la première page du mois de leur almanach. Au risque, sans doute, de faire mentir le dicton : Jamais l'almanach ne se trompe : il ne fait ni chaud ni doux quand la neige recouvre la terre.



Cette page vous est présentée, dans le cadre d'une convention avec la commune, par Kerlenn Sten Kidna an Alre - Ecole du soir et activités en breton pour adultes dans le pays d'Auray
02.97.29.16.58 - ksk@ksk.bzh - www.kerlenn-sten-kidna.bzh

AGENDA

Février 2022

- 6 FILM DOCUMENTAIRE "Sourires de Gagaouzie" - 17h - Salle de la Madeleine (voir p 18)
- 9 COLLECTE DE SANG - 15h à 19h - Ancien restaurant scolaire
- 13 ENTRE 10 ET 12 - Animation de Pluvigner-Patrimoines
- 13 VÉHICULES ANCIENS (AMECA) - esplanade de la mairie - 10h30 à 12h
- 20 THÉÂTRE "Il est passé par ici" - Action Culturelle - 17h - Salle de la Madeleine (voir p 17)
- 25 SPECTACLE DE DANSE proposé par l'école de musique et l'école Sainte-Anne - Salle Le Borgne
- 27 BAL du Club des bon amis - Salle Le Borgne

Mars 2022

- 6 CONCERT Orchestre Harmonie de Lorient - Action Culturelle - 16h30 - Salle Le Borgne (voir p 19)
- 12 VEILLÉE CHANTS - Plijadur Cantë Nouz - Salle de la Madeleine
- 12 PERMANENCE A.E.S - 10h à 15h - Local Accueil Entraide Solidarité (sous l'école maternelle Rollo)
- 13 ENTRE 10 ET 12 - Animation de Pluvigner-Patrimoines
- 13 VÉHICULES ANCIENS (AMECA) - esplanade de la mairie - 10h30 à 12h
- 13 BAL du Club des seniors du Tanin - Salle Le Borgne
- 20 THÉÂTRE "La poison" - Action Culturelle - 17h - Salle de la Madeleine (voir p 17)
- 26 CONCERT Trio Osmose - Action Culturelle - 20h30 - Salle Le Borgne (voir p 19)
- 27 SPECTACLE "Kazu et les hommes volants de Juan Perez Escala" - 17h - Salle de la Madeleine (p 17)

Avril 2022

- 3 SALON BIOCRÉATIF - Association Biocréatif - Salle de la Madeleine
- 9 PERMANENCE A.E.S - 10h à 15h - Local Accueil Entraide Solidarité (sous l'école maternelle Rollo)
- 10 ENTRE 10 ET 12 - Animation de Pluvigner-Patrimoines
- 10 VÉHICULES ANCIENS (AMECA) - esplanade de la mairie - 10h30 à 12h
- 15 FILM DOCUMENTAIRE "Peuples du froid" - Action Culturelle - 20h30 - Salle de la Madeleine (p 18)
- 17 TROC ET PUCES du Club des Kériolets - Complexe sportif du Goh Lanno
- 20 COLLECTE DE SANG - 15h à 19h - Ancien restaurant scolaire
- 23 THÉÂTRE "Les manuscrits du déluge" - Action Culturelle - 20h30 - Salle de la Madeleine (p 18)

Sous réserve de modifications après impression.

Plus d'informations sur www.pluvigner.fr / Page Facebook Pluvigner

